Európai Parlament
2024-2029

Gazdasági és Monetáris Bizottság

2025/0348(CNS)

13.4.2026

MÓDOSÍTÁS: 13 - 85

Jelentéstervezet
Michalis Hadjipantela
(PE784.400v01-00)

A 904/2010/EU rendeletnek az Európai Ügyészség (EPPO) és az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) hozzáadottérték-adóval kapcsolatos információkhoz való uniós szintű hozzáférése tekintetében történő módosításáról

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2025)0685 – 2025/0348(CNS))

Módosítás 13
Tomáš Kubín, Jaroslava Pokorná Jermanová, Pierre Pimpie

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (EU) 2017/1939 rendelet 24. cikkének (1) bekezdése szerint az Unió intézményei, szervei és hivatalai, valamint az alkalmazandó nemzeti jog alapján illetékes tagállami hatóságok indokolatlan késedelem nélkül jelentést tesznek az EPPO-nak minden olyan büntetendő cselekményről, beleértve a határokon átnyúló héacsalást is, amellyel kapcsolatban az EPPO az említett rendelet 22. cikkével és 25. cikkének (2), illetve (3) bekezdésével összhangban gyakorolhatná hatáskörét. A határokon átnyúló héacsalás természeténél fogva több tagállamot érint, és az egyes tagállamokból az EPPO-hoz áramló információk nem ***alkalmasak*** a héacsalás elleni uniós szintű küzdelem céljára. Ezért annak érdekében, hogy az EPPO uniós szinten tájékoztatást kapjon a héacsalási ***kockázatokól***, és eleget tehessen szabályozásbeli megbízatásának, részletesebben meg kell határozni azokat a szabályokat, amelyek szerint a tagállamoknak a 904/2010/EU rendelet 33. cikkében említett Eurofisc hálózaton belül jelenteniük kell az EPPO-nak a héacsalásra vonatkozó gyanús jeleket és adott esetben pontos információkat. Emellett az (EU) 2017/1939 rendelet 24. cikkének (9) bekezdése szerint az EPPO konkrét ügyek kapcsán az uniós intézményektől, szervektől és hivataloktól, illetve a nemzeti hatóságoktól a birtokukban lévő további releváns információk rendelkezésre bocsátását kérheti. Ezért helyénvaló meghatározni azokat a szabályokat, amelyek szerint a tagállamoknak az EPPO részéről történő megkeresést követően az Eurofisc keretein belül közölniük kell az EPPO-val a határokon átnyúló héacsalásokra vonatkozó információkat.	(2) Az (EU) 2017/1939 rendelet 24. cikkének (1) bekezdése szerint az Unió intézményei, szervei és hivatalai, valamint az alkalmazandó nemzeti jog alapján illetékes tagállami hatóságok indokolatlan késedelem nélkül jelentést tesznek az EPPO-nak minden olyan büntetendő cselekményről, beleértve a határokon átnyúló héacsalást is, amellyel kapcsolatban az EPPO az említett rendelet 22. cikkével és 25. cikkének (2), illetve (3) bekezdésével összhangban gyakorolhatná hatáskörét. A határokon átnyúló héacsalás természeténél fogva több tagállamot érint, és ***bizonyos esetekben*** az egyes tagállamokból az EPPO-hoz áramló információk nem ***elegendők*** a héacsalás elleni uniós szintű küzdelem céljára. Ezért annak érdekében, hogy az EPPO uniós szinten tájékoztatást kapjon a héacsalási ***kockázatokról***, és eleget tehessen szabályozásbeli megbízatásának, részletesebben meg kell határozni azokat a szabályokat, amelyek szerint a tagállamoknak a 904/2010/EU rendelet 33. cikkében említett Eurofisc hálózaton belül jelenteniük kell az EPPO-nak a héacsalásra vonatkozó gyanús jeleket és adott esetben pontos információkat. Emellett az (EU) 2017/1939 rendelet 24. cikkének (9) bekezdése szerint az EPPO konkrét ügyek kapcsán az uniós intézményektől, szervektől és hivataloktól, illetve a nemzeti hatóságoktól a birtokukban lévő további releváns információk rendelkezésre bocsátását kérheti. Ezért helyénvaló meghatározni azokat a szabályokat, amelyek szerint a tagállamoknak az EPPO részéről történő megkeresést követően az Eurofisc keretein belül közölniük kell az EPPO-val a

határokon átnyúló héacsalásokra vonatkozó információkat.

Or. en

Módosítás 14
Carla Tavares, Niels Fuglsang, Francisco Assis, Aurore Lalucq, Jonás Fernández, Bruno Gonçalves, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikkének (3) bekezdésében foglalt lojális együttműködés elve alapján az EPPO-ban részt nem vevő tagállamok kötelesek támogatni az EPPO tevékenységeit, és tartózkodni minden olyan intézkedéstől, amely veszélyeztetheti célkitűzéseinek elérését. Az Eurofisc az EPPO-ban részt vevő és részt nem vevő tagállamokból áll. Ezért fontos, hogy az EPPO egyértelmű jogalappal rendelkezzen az Eurofisc által feldolgozott információkhoz való hozzáféréshez.	(4) Az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikkének (3) bekezdésében foglalt lojális együttműködés elve alapján az EPPO-ban részt nem vevő tagállamok kötelesek támogatni az EPPO tevékenységeit, és tartózkodni minden olyan intézkedéstől, amely veszélyeztetheti célkitűzéseinek elérését. Az Eurofisc az EPPO-ban részt vevő és részt nem vevő tagállamokból áll. Ezért fontos, hogy az EPPO egyértelmű jogalappal rendelkezzen az Eurofisc által feldolgozott információkhoz való hozzáféréshez ***annak érdekében, hogy elláthassa az Unió pénzügyi érdekeit sértő bűncselekmények tetteseinek felderítésével és büntetőeljárás alá vonásával kapcsolatos, pontosan meghatározott feladatait***.

Or. en

Módosítás 15
Ľudovít Ódor, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikkének (3) bekezdésében foglalt lojális együttműködés elve alapján az EPPO-ban	(4) Az Európai Unióról szóló szerződés 4. cikkének (3) bekezdésében foglalt lojális együttműködés elve alapján az EPPO-ban

részt nem vevő tagállamok kötelesek támogatni az EPPO tevékenységeit, és tartózkodni minden olyan intézkedéstől, amely veszélyeztetheti célkitűzéseinek elérését. Az Eurofisc az EPPO-ban részt vevő és részt nem vevő tagállamokból áll. Ezért fontos, hogy az EPPO egyértelmű jogalappal rendelkezzen az Eurofisc által feldolgozott információkhoz való hozzáféréshez.

részt nem vevő tagállamok kötelesek támogatni az EPPO tevékenységeit, és tartózkodni minden olyan intézkedéstől, amely veszélyeztetheti célkitűzéseinek elérését. Az Eurofisc az EPPO-ban részt vevő és részt nem vevő tagállamokból áll. Ezért fontos, hogy az EPPO egyértelmű jogalappal rendelkezzen az Eurofisc által feldolgozott információkhoz való hozzáféréshez***, az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet 4. cikkében meghatározott megbízatásának sikeres teljesítése érdekében.***

Or. en

Módosítás 16
Ľudovít Ódor, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az Európai Számvevőszék azt ajánlotta a Bizottságnak és a tagállamoknak, hogy távolítsák el a közigazgatási, igazságügyi és bűnüldöző hatóságok közötti nemzeti és uniós szintű információcsere útjában álló jogi akadályokat. Konkrétan az OLAF kapjon hozzáférést a héainformációcsere-rendszer (VIES) és az Eurofisc adataihoz[6]. E tekintetben fontos, hogy az uniós informatikai rendszerekhez való központi hozzáférést egyértelmű jogalap határozza meg.	(5) Az Európai Számvevőszék azt ajánlotta a Bizottságnak és a tagállamoknak, hogy távolítsák el a közigazgatási, igazságügyi és bűnüldöző hatóságok közötti nemzeti és uniós szintű információcsere útjában álló jogi akadályokat. Konkrétan az OLAF kapjon hozzáférést a héainformációcsere-rendszer (VIES) és az Eurofisc adataihoz[6]. E tekintetben fontos, hogy az uniós informatikai rendszerekhez való központi hozzáférést egyértelmű jogalap határozza meg ***ahhoz, hogy az OLAF sikeresen teljesíthesse a 883/2013/EU, Euratom rendelet 4. cikkében meghatározott megbízatását.***
[6] Az Európai Számvevőszék 24/2015. sz. különjelentése: A Közösségen belüli héacsalás kezelése: fokozottabb fellépésre van szükség (https://www.eca.europa.eu/hu/publications/SR15_24).	[6] Az Európai Számvevőszék 24/2015. sz. különjelentése: A Közösségen belüli héacsalás kezelése: fokozottabb fellépésre van szükség (https://www.eca.europa.eu/hu/publications/SR15_24).

Or. en

Módosítás 17
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az Európai Számvevőszék azt ajánlotta a Bizottságnak és a tagállamoknak, hogy távolítsák el a közigazgatási, igazságügyi és bűnüldöző hatóságok közötti nemzeti és uniós szintű információcsere útjában álló jogi akadályokat. Konkrétan az OLAF kapjon hozzáférést a héainformációcsere-rendszer (VIES) és az Eurofisc adataihoz[6]. E tekintetben fontos, hogy az uniós informatikai rendszerekhez való központi ***hozzáférést*** egyértelmű ***jogalap határozza meg***.	(5) Az Európai Számvevőszék azt ajánlotta a Bizottságnak és a tagállamoknak, hogy távolítsák el a közigazgatási, igazságügyi és bűnüldöző hatóságok közötti nemzeti és uniós szintű információcsere útjában álló jogi akadályokat. Konkrétan az OLAF kapjon hozzáférést a héainformációcsere-rendszer (VIES) és az Eurofisc adataihoz[66]. E tekintetben fontos, hogy az uniós informatikai rendszerekhez való központi ***hozzáférésre vonatkozóan a szükségesség és az arányosság elvei egy*** egyértelmű ***jogalapban kerüljenek rögzítésre***.
[6] Az Európai Számvevőszék 24/2015. sz. különjelentése: A Közösségen belüli héacsalás kezelése: fokozottabb fellépésre van szükség (https://www.eca.europa.eu/hu/publications/SR15_24).	[6] Az Európai Számvevőszék 24/2015. sz. különjelentése: A Közösségen belüli héacsalás kezelése: fokozottabb fellépésre van szükség (https://www.eca.europa.eu/hu/publications/SR15_24).

Or. en

Módosítás 18
Pasquale Tridico

Rendeletre irányuló javaslat
5 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) Az uniós szervek közötti hatékony együttműködés továbbra is fennálló akadályai közé tartozik az informatikai rendszerek összeegyeztethetetlensége, a

kommunikációs csatornák töredezettsége, valamint az ügyviteli rendszerek korlátozott interoperabilitása. Ezek a hiányosságok hatékonysági problémákhoz, késedelmekhez és fokozott adminisztratív terhekhez vezetnek. Ezért biztosítani kell az informatikai rendszerek interoperabilitását, valamint olyan közös digitális infrastruktúrák kialakítását, amelyek lehetővé teszik a zökkenőmentes és biztonságos információcserét.

Or. en

Módosítás 19
Roberts Zīle

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A 883/2013/EU, Euratom rendelet 8. cikkének (3) bekezdése szerint a tagállamok illetékes hatóságainak az OLAF kérésére vagy saját kezdeményezésükre, haladéktalanul továbbítaniuk kell az OLAF-nak minden olyan egyéb, birtokukban lévő, lényegesnek ítélt információt, dokumentumot vagy adatot, amely a csalás, korrupció és az Unió pénzügyi érdekeit sértő bármely más jogellenes tevékenység elleni küzdelemhez kapcsolódik. A határokon átnyúló héacsalás természeténél fogva több tagállamot érint, és az OLAF-hoz áramló információk nem alkalmasak a héacsalás elleni uniós szintű küzdelem céljára. Ezért annak érdekében, hogy az OLAF uniós szinten tájékoztatást kapjon a héacsalásokról, és eleget tehessen szabályozásbeli megbízatásának, meg kell határozni azokat a részletes szabályokat, amelyek szerint a tagállamoknak a 904/2010/EU rendelet 33. cikkében említett Eurofisc hálózaton belül – akár saját kezdeményezésükre, akár az OLAF kérésére – jelenteniük kell az OLAF-nak a	(6) A 883/2013/EU, Euratom rendelet 8. cikkének (3) bekezdése szerint a tagállamok illetékes hatóságainak az OLAF kérésére vagy saját kezdeményezésükre, haladéktalanul továbbítaniuk kell az OLAF-nak minden olyan egyéb, birtokukban lévő, lényegesnek ítélt információt, dokumentumot vagy adatot, amely a csalás, korrupció és az Unió pénzügyi érdekeit sértő bármely más jogellenes tevékenység elleni küzdelemhez kapcsolódik***, amennyiben dokumentáltan fennáll az alapos gyanúja egy nemzetközi bűnszervezet bevonásának***. A határokon átnyúló héacsalás természeténél fogva több tagállamot érint, és az OLAF-hoz áramló információk nem alkalmasak a héacsalás elleni uniós szintű küzdelem céljára. Ezért annak érdekében, hogy az OLAF uniós szinten tájékoztatást kapjon a héacsalásokról, és eleget tehessen szabályozásbeli megbízatásának, meg kell határozni azokat a részletes szabályokat, amelyek szerint a tagállamoknak a 904/2010/EU rendelet 33. cikkében

határokon átnyúló héacsalásra vonatkozó gyanús jeleket és adott esetben pontos információkat.

említett Eurofisc hálózaton belül – akár saját kezdeményezésükre, akár az OLAF kérésére – jelenteniük kell az OLAF-nak a határokon átnyúló héacsalásra vonatkozó gyanús jeleket és adott esetben pontos információkat.

Or. en

Módosítás 20
Tomáš Kubín, Jaroslava Pokorná Jermanová, Pierre Pimpie

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A 883/2013/EU, Euratom rendelet 8. cikkének (3) bekezdése szerint a tagállamok illetékes hatóságainak az OLAF kérésére vagy saját kezdeményezésükre, ***haladéktalanul*** továbbítaniuk kell az OLAF-nak minden olyan egyéb, birtokukban lévő, lényegesnek ítélt információt, dokumentumot vagy adatot, amely a csalás, korrupció és az Unió pénzügyi érdekeit sértő bármely más jogellenes tevékenység elleni küzdelemhez kapcsolódik. A határokon átnyúló héacsalás természeténél fogva több tagállamot érint, és az OLAF-hoz áramló információk nem ***alkalmasak*** a héacsalás elleni uniós szintű küzdelem céljára. Ezért annak érdekében, hogy az OLAF uniós szinten tájékoztatást kapjon a héacsalásokról, és eleget tehessen szabályozásbeli megbízatásának, meg kell határozni azokat a részletes szabályokat, amelyek szerint a tagállamoknak a 904/2010/EU rendelet 33. cikkében említett Eurofisc hálózaton belül – akár saját kezdeményezésükre, akár az OLAF kérésére – jelenteniük kell az OLAF-nak a határokon átnyúló héacsalásra vonatkozó gyanús jeleket és adott esetben pontos információkat.	(6) A 883/2013/EU, Euratom rendelet 8. cikkének (3) bekezdése szerint a tagállamok illetékes hatóságainak az OLAF kérésére vagy saját kezdeményezésükre, ***indokolatlan késedelem nélkül*** továbbítaniuk kell az OLAF-nak minden olyan egyéb, birtokukban lévő, lényegesnek ítélt információt, dokumentumot vagy adatot, amely a csalás, korrupció és az Unió pénzügyi érdekeit sértő bármely más jogellenes tevékenység elleni küzdelemhez kapcsolódik. A határokon átnyúló héacsalás természeténél fogva több tagállamot érint, és ***bizonyos esetekben*** az OLAF-hoz áramló információk nem ***elegendők*** a héacsalás elleni uniós szintű küzdelem céljára. Ezért annak érdekében, hogy az OLAF uniós szinten tájékoztatást kapjon a héacsalásokról, és eleget tehessen szabályozásbeli megbízatásának, meg kell határozni azokat a részletes szabályokat, amelyek szerint a tagállamoknak a 904/2010/EU rendelet 33. cikkében említett Eurofisc hálózaton belül – akár saját kezdeményezésükre, akár az OLAF kérésére – jelenteniük kell az OLAF-nak a határokon átnyúló héacsalásra vonatkozó gyanús jeleket és adott esetben pontos információkat.

Or. en

Módosítás 21
Roberts Zīle

Rendeletre irányuló javaslat
6 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a) Az EPPO és az OLAF számára általános jelleggel olvasási jogosultságot kell biztosítani a 904/2010/EU rendeletben említett rendszerekben tárolt héa-információkhoz. Az adatok lekérdezésének célzottnak kell lennie, az aktív nyomozás alatt álló konkrét jogi vagy természetes személyekre kell korlátozódnia, és szigorúan tiszteletben kell tartania az adatminimalizálás elvét.

Or. en

Módosítás 22
Roberts Zīle

Rendeletre irányuló javaslat
6 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6b) Amikor az EPPO vagy az OLAF a 904/2010/EU rendelet alapján elért héa-információkat a vizsgálat megindításához vagy lefolytatásához használja fel, indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatnia kell az érintett tagállamok illetékes adó- és bűnüldöző hatóságait, feltéve, hogy ez a tájékoztatás nem veszélyezteti a folyamatban lévő vizsgálat sikerét.

Or. en

Módosítás 23
Ľudovít Ódor, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A személyes adatokhoz való hozzáférés védelme érdekében kizárólag az európai ügyészek, az európai delegált ügyészek, valamint az EPPO és az OLAF által korábban felhatalmazott kiválasztott munkatársak férhetnek hozzá a héainformációkhoz feladataik ellátása érdekében, az Eurofisc-kapcsolattartók felügyelete mellett. Az említett hozzáférés egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a – többek között a hozzáférés-ellenőrzési mechanizmusra, valamint a felhasználói profilra és azonosításra vonatkozó – technikai részletek és gyakorlati intézkedések tekintetében. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek[9]megfelelően kell gyakorolni.	(9) A személyes adatokhoz való hozzáférés védelme érdekében kizárólag az európai ügyészek, az európai delegált ügyészek, valamint az EPPO és az OLAF által korábban felhatalmazott kiválasztott munkatársak férhetnek hozzá a héainformációkhoz feladataik ellátása érdekében, az Eurofisc-kapcsolattartók felügyelete mellett. Az említett hozzáférés egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a – többek között a hozzáférés-ellenőrzési mechanizmusra, valamint a felhasználói profilra és azonosításra vonatkozó – technikai részletek és gyakorlati intézkedések tekintetében. ***Továbbá a Bizottságnak olyan kialakítást kell biztosítania, amely tiszteletben tartja az adatvédelem magas szintjét és a célhoz kötöttség elvét, miközben egyidejűleg növeli a működési hatékonyságot, amelyet automatizált módon, indokolatlan adminisztratív késedelem nélkül kell biztosítani.*** Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni[99].
[9] Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj/hun).	[9] Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj/hun).

Or. en

Módosítás 24
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) A személyes adatokhoz való hozzáférés védelme érdekében kizárólag az európai ügyészek, az európai delegált ügyészek, valamint az EPPO és az OLAF által korábban felhatalmazott kiválasztott munkatársak férhetnek hozzá a héainformációkhoz feladataik ellátása érdekében, az Eurofisc-kapcsolattartók felügyelete mellett. Az említett hozzáférés egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a – többek között a hozzáférés-ellenőrzési mechanizmusra, valamint a felhasználói profilra és azonosításra vonatkozó – technikai részletek és gyakorlati intézkedések tekintetében. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek[9]megfelelően kell gyakorolni.	(9) A személyes adatokhoz való hozzáférés védelme érdekében kizárólag az európai ügyészek, az európai delegált ügyészek, valamint az EPPO és az OLAF által korábban felhatalmazott kiválasztott munkatársak férhetnek hozzá a héainformációkhoz feladataik ellátása érdekében, az Eurofisc-kapcsolattartók felügyelete mellett. Az említett hozzáférés egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a – többek között a hozzáférés-ellenőrzési mechanizmusra, valamint a felhasználói profilra és azonosításra vonatkozó – technikai részletek és gyakorlati intézkedések tekintetében. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően kell gyakorolni[9]. ***Ezt az intézkedést azonnali lépésnek kell tekinteni; a csalás elleni architektúra közelgő felülvizsgálata lehetőséget ad majd a nagyobb koherencia és következetesség biztosítására.***

[9] Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj/hun).

Or. en

Módosítás 25

Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Ez a rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat, és betartja az Európai Unió Alapjogi Chartájában elismert alapelveket, különösen a személyes adatok védelméhez fűződő jogot.	(10) Ez a rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat, és betartja az Európai Unió Alapjogi Chartájában elismert alapelveket, különösen a személyes adatok védelméhez fűződő jogot.

Or. en

Módosítás 26
Carla Tavares, Niels Fuglsang, Francisco Assis, Aurore Lalucq, Jonás Fernández, Bruno Gonçalves, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10a) Az EPPO és az OLAF számára a VIES-hez, a Surveillance rendszerhez és a CESOP-hoz, valamint bármely egyéb releváns rendszerhez és adatbázishoz biztosított hozzáférésnek lehetővé kell tennie a saját megbízatásuk gyakorlásához szükséges adatkategóriákhoz való hozzáférést, különösen a következőkhöz: a héaazonosító számokra és a Közösségen belüli héaügyletekre vonatkozó információk, az egyablakos importügyintézési rendszerhez (IOSS) és a 42/63-as vámeljárási kódú behozatalokra vonatkozó releváns információk, valamint az összesített fizetési információk. Ilyen hozzáférést az EPPO és az OLAF számára az (EU) 2017/1939 rendelet 4. cikke és a 883/2013/EU, Euratom rendelet 1. cikkének (1) bekezdése szerinti feladataikkal összhangban kell biztosítani. A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el, amelyekben meghatározza az EPPO és

az OLAF számára az említett cikkek szerinti feladataik ellátása céljából rendelkezésre álló pontos adatkategóriákat. E végrehajtási jogi aktusok tervezeteit tájékoztatás céljából be kell nyújtani az Európai Parlamentnek, hogy az gyakorolhassa jogait.

Or. en

Módosítás 27
Tomáš Kubín, Jaroslava Pokorná Jermanová, Pierre Pimpie

Rendeletre irányuló javaslat
10 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10a) Az adatvédelemnek továbbra is kulcstényezőnek kell maradnia, különösen mivel a 904/2010/EU rendelet – meghatározott körülmények között – közvetlen hozzáférést biztosít a közigazgatási adatbázisokhoz a bűnüldözési feladatok ellátása érdekében. Ezért a célhoz kötöttség és az adatminimalizálás elvét teljes mértékben tiszteletben kell tartani. Olyan szilárd biztosítékokra van szükség, amelyek garantálják, hogy a hozzáférés továbbra is a konkrét bűncselekmény nyomozásához szükséges információkra korlátozódjon, valamint az adott ügyirathoz és felhasználóhoz köthető legyen.

Or. en

Módosítás 28
Pasquale Tridico

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Mivel a héainformációk uniós	(11) Mivel a héainformációk uniós

szintű cseréjét megkönnyítő rendszereket, infrastruktúrát és technikai eszközöket ki kell igazítani az EPPO és az OLAF biztonságos hozzáférésének lehetővé tétele érdekében, el kell halasztani a vonatkozó rendelkezések alkalmazását annak érdekében, hogy a tagállamok, a Bizottság, az EPPO és az OLAF elvégezhessék a szükséges kiigazításokat. Ennek során figyelembe kell venni azokat az időpontokat, amikor a központi VIES rendszer működésbe lép, és az elavult VIES rendszert fokozatosan megszüntetik. Az EPPO-nak és az OLAF-nak kell viselnie a héainformációkhoz való biztonságos hozzáféréshez szükséges infrastruktúra és technikai eszközök létrehozásának és fenntartásának költségeit.

szintű cseréjét megkönnyítő rendszereket, infrastruktúrát és technikai eszközöket ki kell igazítani az EPPO és az OLAF biztonságos hozzáférésének lehetővé tétele érdekében, el kell halasztani a vonatkozó rendelkezések alkalmazását annak érdekében, hogy a tagállamok, a Bizottság, az EPPO és az OLAF elvégezhessék a szükséges kiigazításokat. Ennek során figyelembe kell venni azokat az időpontokat, amikor a központi VIES rendszer működésbe lép, és az elavult VIES rendszert fokozatosan megszüntetik. Az EPPO-nak és az OLAF-nak kell viselnie a héainformációkhoz való biztonságos hozzáféréshez szükséges infrastruktúra és technikai eszközök létrehozásának és fenntartásának költségeit. ***A jelen rendelet hatékony végrehajtásához biztosítani kell az EPPO és az OLAF számára a megfelelő és stabil pénzügyi, valamint emberi erőforrásokat, ideértve a pénzügyi nyomozások, a digitális kriminalisztika és az adatelemzés terén szükséges belső szakértelmet is. Az uniós finanszírozásnak támogatnia kell az interoperábilis informatikai rendszerek és a hatékony együttműködéshez szükséges biztonságos kommunikációs eszközök fejlesztését és fenntartását.***

Or. en

Módosítás 29
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Mivel a héainformációk uniós szintű cseréjét megkönnyítő rendszereket, infrastruktúrát és technikai eszközöket ki kell igazítani az EPPO és az OLAF biztonságos hozzáférésének lehetővé tétele érdekében, el kell halasztani a vonatkozó rendelkezések alkalmazását annak	(11) Mivel a héainformációk uniós szintű cseréjét megkönnyítő rendszereket, infrastruktúrát és technikai eszközöket ki kell igazítani az EPPO és az OLAF biztonságos hozzáférésének lehetővé tétele érdekében, el kell halasztani a vonatkozó rendelkezések alkalmazását annak

érdekében, hogy a tagállamok, a Bizottság, az EPPO és az OLAF elvégezhessék a szükséges kiigazításokat. Ennek során figyelembe kell venni azokat az időpontokat, amikor a központi VIES rendszer működésbe lép, és az elavult VIES rendszert fokozatosan megszüntetik. ***Az EPPO-nak*** és az ***OLAF-nak kell viselnie*** a héainformációkhoz való biztonságos hozzáféréshez szükséges ***infrastruktúra*** és technikai ***eszközök létrehozásának és fenntartásának költségeit***.

érdekében, hogy a tagállamok, a Bizottság, az EPPO és az OLAF elvégezhessék a szükséges kiigazításokat. Ennek során figyelembe kell venni azokat az időpontokat, amikor a központi VIES rendszer működésbe lép, és az elavult VIES rendszert fokozatosan megszüntetik. ***A technikai részletek végrehajtási aktusokkal történő rögzítésekor a Bizottságnak gondoskodnia kell arról, hogy az OLAF*** és az ***EPPO hozzáféréséhez megfelelő technikai megoldások – szükség szerint külön átjáró vagy interfész – épüljenek ki, ezzel is segítve a célhoz kötöttség és az adatminimalizálás elvének betartását. Megfelelő forrásokat kell az EPPO és az OLAF rendelkezésére bocsátani ahhoz, hogy létrehozzák és fenntartsák*** a héainformációkhoz való biztonságos hozzáféréshez szükséges ***infrastruktúrát*** és technikai ***eszközöket***.

Or. en

Módosítás 30
Ľudovít Ódor, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Mivel a héainformációk uniós szintű cseréjét megkönnyítő rendszereket, infrastruktúrát és technikai eszközöket ki kell igazítani az EPPO és az OLAF biztonságos hozzáférésének lehetővé tétele érdekében, el kell halasztani a vonatkozó rendelkezések alkalmazását annak érdekében, hogy a tagállamok, a Bizottság, az EPPO és az OLAF elvégezhessék a szükséges kiigazításokat. Ennek során figyelembe kell venni azokat az időpontokat, amikor a központi VIES rendszer működésbe lép, és az elavult VIES rendszert fokozatosan megszüntetik. ***Az EPPO-nak*** és az ***OLAF-nak kell***	(11) Mivel a héainformációk uniós szintű cseréjét megkönnyítő rendszereket, infrastruktúrát és technikai eszközöket ki kell igazítani az EPPO és az OLAF biztonságos hozzáférésének lehetővé tétele érdekében, el kell halasztani a vonatkozó rendelkezések alkalmazását annak érdekében, hogy a tagállamok, a Bizottság, az EPPO és az OLAF elvégezhessék a szükséges kiigazításokat. Ennek során figyelembe kell venni azokat az időpontokat, amikor a központi VIES rendszer működésbe lép, és az elavult VIES rendszert fokozatosan megszüntetik. ***Annak érdekében, hogy az új technikai***

viselnie a héainformációkhoz való biztonságos hozzáféréshez szükséges infrastruktúra és technikai eszközök létrehozásának és fenntartásának ***költségeit***.

követelmények ne gyengítsék az EPPO és az ***OLAF vizsgálati kapacitásait, továbbá a költségvetési semlegesség elvével összhangban, a költségvetési hatóságoknak megfelelő finanszírozást kell biztosítaniuk az EPPO és az OLAF számára, amely fedezi*** a héainformációkhoz való biztonságos hozzáféréshez szükséges infrastruktúra és technikai eszközök létrehozásának és fenntartásának ***többletköltségeit***.

Or. en

Módosítás 31
Carla Tavares, Niels Fuglsang, Francisco Assis, Aurore Lalucq, Jonás Fernández, Bruno Gonçalves, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Mivel a héainformációk uniós szintű cseréjét megkönnyítő rendszereket, infrastruktúrát és technikai eszközöket ki kell igazítani az EPPO és az OLAF biztonságos hozzáférésének lehetővé tétele érdekében, el kell halasztani a vonatkozó rendelkezések alkalmazását annak érdekében, hogy a tagállamok, a Bizottság, az EPPO és az OLAF elvégezhessék a szükséges kiigazításokat. Ennek során figyelembe kell venni azokat az időpontokat, amikor a központi VIES rendszer működésbe lép, és az elavult VIES rendszert fokozatosan megszüntetik. ***Az EPPO-nak*** és az ***OLAF-nak kell viselnie a héainformációkhoz való*** biztonságos ***hozzáféréshez szükséges*** infrastruktúra ***és technikai eszközök létrehozásának és fenntartásának költségeit***.	(11) Mivel a héainformációk uniós szintű cseréjét megkönnyítő rendszereket, infrastruktúrát és technikai eszközöket ki kell igazítani az EPPO és az OLAF biztonságos hozzáférésének lehetővé tétele érdekében, el kell halasztani a vonatkozó rendelkezések alkalmazását annak érdekében, hogy a tagállamok, a Bizottság, az EPPO és az OLAF elvégezhessék a szükséges kiigazításokat. Ennek során figyelembe kell venni azokat az időpontokat, amikor a központi VIES rendszer működésbe lép, és az elavult VIES rendszert fokozatosan megszüntetik. ***E rendelet hatékony végrehajtása érdekében az EPPO*** és az ***OLAF számára megfelelő pénzügyi, technikai és és humánerőforrás-támogatást kell biztosítani a héainformációk megosztását szolgáló*** biztonságos***, reziliens és megbízható*** infrastruktúra ***biztosítása érdekében***.

Or. en

Módosítás 32
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
11 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(11a) Az EPPO és az OLAF általi hozzáférés kivételes jellege miatt az ilyen hozzáférést a konkrét bűncselekmények kivizsgálásához szükséges információkra kell korlátozni, technikai ellenőrzést kell alkalmazni a túlzott mértékű vagy nem célzott lekérdezések megelőzése érdekében, továbbá a hozzáférésnek teljes mértékben ellenőrizhetőnek kell lennie, többek között a személyes adatok védelmére vonatkozó alkalmazandó szabályok érvényesítéséért felelős felügyeleti hatóságok által. Technikai és szervezeti intézkedésekkel kell biztosítani, hogy minden egyes hozzáférés egy konkrét vizsgálathoz és vizsgálóhoz legyen köthető, valamint olyan belső engedélyezési eljárásokat, felügyeletet és biztosítékokat kell bevezetni, amelyek megakadályozzák a visszaéléseket.

Or. en

Módosítás 33
Pasquale Tridico

Rendeletre irányuló javaslat
11 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(11a) A hatékony végrehajtáshoz elengedhetetlen a megfelelő szintű belső szakértelem biztosítása az EPPO-n és az OLAF-on belül, ami szükséges a fejlett adatrendszerek hatékony használatához és az egyre összetettebb, határokon átnyúló ügyek kezeléséhez. A speciális szakértelem

	és a technikai kapacitás hiánya azzal a kockázattal jár, hogy aláássa a nyomozások hatékonyságát és a rendelkezésre álló adatok megfelelő felhasználását.

Or. en

Módosítás 34
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Az (EU) 2018/1725 rendelet 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Bizottság konzultált az európai adatvédelmi biztossal, aki ***[…]-án/***-én nyilvánított véleményt.	(12) Az (EU) 2018/1725 rendelet 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Bizottság konzultált az európai adatvédelmi biztossal, aki ***2026. január 7***-én nyilvánított véleményt.

Or. en

Módosítás 35
Tomáš Kubín, Jaroslava Pokorná Jermanová, Pierre Pimpie

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
904/2010/EU rendelet
24d cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A CESOP-hoz a 36. cikk (1) bekezdésében említett Eurofisc-kapcsolattartók kaphatnak hozzáférést, akik rendelkeznek személyes CESOP-felhasználói azonosítóval, és abban az esetben, ha a hozzáférés feltételezett héacsalás kivizsgálásához vagy héacsalás felderítéséhez kapcsolódik.	(1) A CESOP-hoz ***csak*** a 36. cikk (1) bekezdésében említett Eurofisc-kapcsolattartók kaphatnak hozzáférést, akik rendelkeznek személyes CESOP-felhasználói azonosítóval, és abban az esetben, ha a hozzáférés feltételezett héacsalás kivizsgálásához vagy héacsalás felderítéséhez kapcsolódik.

Or. en

Módosítás 36
Tomáš Kubín, Jaroslava Pokorná Jermanová, Pierre Pimpie

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
904/2010/EU rendelet
24d cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az EPPO és az OLAF a 49a. és 49b. cikkben meghatározott korlátoknak és szabályoknak megfelelően fér hozzá a CESOP-információkhoz.	(2) ***Az (1) bekezdéstől eltérve*** az EPPO és az OLAF a 49a. és 49b. cikkben meghatározott korlátoknak és szabályoknak megfelelően fér hozzá a CESOP-információkhoz.

Or. en

Módosítás 37
Carla Tavares, Niels Fuglsang, Francisco Assis, Aurore Lalucq, Jonás Fernández, Bruno Gonçalves, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
904/2010/EU rendelet
24k cikk – 1 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1a) Az EPPO és az OLAF a 49a. és 49b. cikkben meghatározott korlátoknak és szabályoknak megfelelően fér hozzá a központi VIES rendszer információihoz**.**	(1a) Az EPPO és az OLAF ***a bizalmas jelleget garantáló biztonságos központi interfészen keresztül, valamint*** a 49a. és 49b. cikkben meghatározott korlátoknak és szabályoknak megfelelően fér hozzá a központi VIES rendszer információihoz***;***

Or. en

Módosítás 38
Tomáš Kubín, Jaroslava Pokorná Jermanová, Pierre Pimpie

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont
904/2010/EU rendelet
24k cikk – 1 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1a) Az EPPO és az OLAF a 49a. és 49b. cikkben meghatározott korlátoknak és szabályoknak megfelelően fér hozzá a központi VIES rendszer információihoz**.**	(1a) Az EPPO és az OLAF a 49a. és 49b. cikkben meghatározott korlátoknak és szabályoknak megfelelően fér hozzá a központi VIES rendszer információihoz***;***

Or. en

Módosítás 39
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
904/2010/EU rendelet
36k cikk – 2 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2a) Az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok az EPPO-ban részt vevő tagállamok tekintetében az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet* 24. cikke (1) bekezdésének, a többi tagállam tekintetében pedig e cikknek megfelelően indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatják az EPPO-t az e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információk alapján a határokon átnyúló héacsalás gyanújára utaló minden jelről, amellyel kapcsolatban az EPPO gyakorolhatná hatáskörét.	(2a) Az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok az EPPO-ban részt vevő tagállamok tekintetében az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet* 24. cikke (1) bekezdésének, a többi tagállam tekintetében pedig e cikknek megfelelően indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatják az EPPO-t az e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információk alapján a határokon átnyúló héacsalás gyanújára utaló minden jelről, amellyel kapcsolatban az EPPO gyakorolhatná hatáskörét***, feltéve, hogy az ilyen tájékoztatás szükséges és arányos, az EPPO megbízatása szempontjából szigorúan lényeges információkra korlátozódik, és az uniós adatvédelmi joggal teljes összhangban történik***.

Or. en

Módosítás 40
Carla Tavares, Niels Fuglsang, Francisco Assis, Aurore Lalucq, Jonás Fernández, Bruno Gonçalves, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

904/2010/EU rendelet
36k cikk – 2 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2a) Az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok az EPPO-ban részt vevő tagállamok tekintetében az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet* 24. cikke (1) bekezdésének, a többi tagállam tekintetében pedig e cikknek megfelelően indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatják az EPPO-t az e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információk alapján a határokon átnyúló héacsalás gyanújára utaló minden jelről, amellyel kapcsolatban az EPPO gyakorolhatná hatáskörét.	(2a) Az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok az EPPO-ban részt vevő tagállamok tekintetében az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet* 24. cikke (1) bekezdésének, a többi tagállam tekintetében pedig e cikknek megfelelően indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatják az EPPO-t az e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információk alapján a határokon átnyúló héacsalás gyanújára utaló minden jelről, amellyel kapcsolatban az EPPO gyakorolhatná hatáskörét. ***E célból az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok az EPPO rendelkezésére bocsátják mindazon információkat, amelyekre annak értékeléséhez van szüksége, hogy gyakorolja-e hatáskörét.***

Or. en

Módosítás 41
Ľudovít Ódor, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
904/2010/EU rendelet
36k cikk – 2 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2a) Az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok az EPPO-ban részt vevő tagállamok tekintetében az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet* 24. cikke (1) bekezdésének, a többi tagállam tekintetében pedig e cikknek megfelelően indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatják az EPPO-t az e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információk alapján a határokon átnyúló héacsalás gyanújára utaló minden jelről, ***amellyel kapcsolatban*** az EPPO ***gyakorolhatná***	(2a) Az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok az EPPO-ban részt vevő tagállamok tekintetében az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet* 24. cikke (1) bekezdésének, a többi tagállam tekintetében pedig e cikknek megfelelően indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatják az EPPO-t az e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információk alapján a határokon átnyúló héacsalás gyanújára utaló minden jelről, ***azokra a feltétlenül szükséges konkrét***

hatáskörét.	***információkra korlátozva, amelyek tekintetében*** az EPPO ***értékelheti, hogy gyakorolja-e*** hatáskörét.

Or. en

Módosítás 42
Tomáš Kubín, Jaroslava Pokorná Jermanová, Pierre Pimpie

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
904/2010/EU rendelet
36k cikk – 2 b bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2b) Az EPPO által folytatott nyomozás vagy vádhatósági eljárás során és az EPPO kérésére az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok az EPPO-ban részt vevő tagállamok tekintetében az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet 24. cikke (9) bekezdésének, a többi tagállam tekintetében pedig e cikknek megfelelően tájékoztatják az EPPO-t a tagállamoktól származó, a határokon átnyúló héacsalásokra vonatkozóan e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információkról.	(2b) Az EPPO által folytatott nyomozás vagy vádhatósági eljárás során és az EPPO kérésére az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok az EPPO-ban részt vevő tagállamok tekintetében az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet 24. cikke (9) bekezdésének, a többi tagállam tekintetében pedig e cikknek megfelelően tájékoztatják az EPPO-t a tagállamoktól származó, a határokon átnyúló héacsalásokra vonatkozóan e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött ***releváns*** információkról.

Or. en

Módosítás 43
Carla Tavares, Niels Fuglsang, Francisco Assis, Aurore Lalucq, Jonás Fernández, Bruno Gonçalves, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
904/2010/EU rendelet
36k cikk – 2 c bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2c) A 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet** 8. cikkének (2) és (3) bekezdésével	(2c) A 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet** 8. cikkének (2) és (3) bekezdésével

összhangban az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok haladéktalanul tájékoztatják az OLAF-ot a tagállamoktól származó, e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információk alapján a határokon átnyúló héacsalás gyanújára utaló minden jelről annak érdekében, hogy az OLAF mérlegelhesse a megbízatásával összhangban lévő megfelelő intézkedések meghozatalát.

összhangban az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok haladéktalanul tájékoztatják az OLAF-ot a tagállamoktól származó, e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információk alapján a határokon átnyúló héacsalás gyanújára utaló minden jelről annak érdekében, hogy az OLAF mérlegelhesse a megbízatásával összhangban lévő megfelelő intézkedések meghozatalát. ***E célból, valamint az Unió határokon átnyúló héacsalások felderítésére és megelőzésére irányuló képességének megerősítése érdekében, az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok megadják az OLAF-nak mindazon információkat, amelyekre annak értékeléséhez van szüksége, hogy gyakorolja-e hatáskörét.***

Or. en

Módosítás 44
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
904/2010/EU rendelet
36k cikk – 2c bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2c) A 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet** 8. cikkének (2) és (3) bekezdésével összhangban az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok haladéktalanul tájékoztatják az OLAF-ot a tagállamoktól származó, e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információk alapján a határokon átnyúló héacsalás gyanújára utaló minden jelről annak érdekében, hogy az OLAF mérlegelhesse a megbízatásával összhangban lévő megfelelő intézkedések meghozatalát.	(2c) A 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet** 8. cikkének (2) és (3) bekezdésével összhangban az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok haladéktalanul tájékoztatják az OLAF-ot a tagállamoktól származó, e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információk alapján a határokon átnyúló héacsalás gyanújára utaló minden jelről annak érdekében, hogy az OLAF mérlegelhesse a megbízatásával összhangban lévő megfelelő intézkedések meghozatalát***, biztosítva ugyanakkor az OLAF és az EPPO közötti hatáskörök egyértelmű elhatárolását és a vizsgálati intézkedések párhuzamosságának***

elkerülését.

Or. en

Módosítás 45
Ľudovít Ódor, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
904/2010/EU rendelet
36k cikk – 2c bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2c) A 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet** 8. cikkének (2) és (3) bekezdésével összhangban az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok haladéktalanul tájékoztatják az OLAF-ot a tagállamoktól származó, e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információk alapján a határokon átnyúló héacsalás gyanújára utaló minden jelről ***annak érdekében***, hogy az OLAF ***mérlegelhesse a*** megbízatásával összhangban ***lévő*** megfelelő intézkedések meghozatalát.	(2c) A 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet** 8. cikkének (2) és (3) bekezdésével összhangban az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok haladéktalanul tájékoztatják az OLAF-ot a tagállamoktól származó, e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információk alapján a határokon átnyúló héacsalás gyanújára utaló minden jelről***, azokra a konkrét információkra korlátozva, amelyek feltétlenül szükségesek ahhoz***, hogy az OLAF ***felmérhesse, hogy*** megbízatásával összhangban ***mérlegelje-e a*** megfelelő intézkedések meghozatalát.

Or. en

Módosítás 46
Tomáš Kubín, Jaroslava Pokorná Jermanová, Pierre Pimpie

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
904/2010/EU rendelet
36k cikk – 2c bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2c) A 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet** 8. cikkének (2) és (3) bekezdésével összhangban az Eurofisc tevékenységi	(2c) A 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet** 8. cikkének (2) és (3) bekezdésével összhangban az Eurofisc tevékenységi

területi koordinátorok ***haladéktalanul*** tájékoztatják az OLAF-ot a tagállamoktól származó, e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információk alapján a határokon átnyúló héacsalás gyanújára utaló ***minden jelről*** annak érdekében, hogy az OLAF mérlegelhesse a megbízatásával összhangban lévő megfelelő intézkedések meghozatalát.

területi koordinátorok ***indokolatlan késedelem nélkül*** tájékoztatják az OLAF-ot a tagállamoktól származó, e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információk alapján a határokon átnyúló héacsalás gyanújára utaló ***egyértelmű jelekről*** annak érdekében, hogy az OLAF mérlegelhesse a megbízatásával összhangban lévő megfelelő intézkedések meghozatalát.

Or. en

Módosítás 47
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
904/2010/EU rendelet
36k cikk – 2d bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 883/2013/EU, Euratom rendelet 8. cikkének (2) és (3) bekezdésével összhangban és az OLAF kérésére az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok tájékoztatják az OLAF-ot a tagállamoktól származó, a határokon átnyúló héacsalásokra vonatkozóan e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információkról annak érdekében, hogy az OLAF mérlegelhesse a megbízatásával összhangban lévő megfelelő intézkedések meghozatalát.	A 883/2013/EU, Euratom rendelet 8. cikkének (2) és (3) bekezdésével összhangban és az OLAF kérésére az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok tájékoztatják az OLAF-ot a tagállamoktól származó, a határokon átnyúló héacsalásokra vonatkozóan e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információkról annak érdekében, hogy az OLAF mérlegelhesse a megbízatásával összhangban lévő megfelelő intézkedések meghozatalát***, a szigorú célhoz kötöttség, az adatminimalizálás, valamint a megfelelő naplózási és nyomonkövethetőségi követelmények betartása mellett***.

Or. en

Módosítás 48
Tomáš Kubín, Jaroslava Pokorná Jermanová, Pierre Pimpie

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont

904/2010/EU rendelet
36k cikk – 2d bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 883/2013/EU, Euratom rendelet 8. cikkének (2) és (3) bekezdésével összhangban és az OLAF kérésére az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok tájékoztatják az OLAF-ot a tagállamoktól származó, a határokon átnyúló héacsalásokra vonatkozóan e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött információkról annak érdekében, hogy az OLAF mérlegelhesse a megbízatásával összhangban lévő megfelelő intézkedések meghozatalát.	A 883/2013/EU, Euratom rendelet 8. cikkének (2) és (3) bekezdésével összhangban és az OLAF kérésére az Eurofisc tevékenységi területi koordinátorok tájékoztatják az OLAF-ot a tagállamoktól származó, a határokon átnyúló héacsalásokra vonatkozóan e rendelet alapján közölt vagy gyűjtött ***releváns*** információkról annak érdekében, hogy az OLAF mérlegelhesse a megbízatásával összhangban lévő megfelelő intézkedések meghozatalát.

Or. en

Módosítás 49
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
904/2010/EU rendelet
36 cikk – 2 d a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2da) Az Eurofiscnek egyértelmű belső eljárásokat kell kidolgoznia az ilyen információtovábbítás szabályozására, ideértve a nyilvántartás-vezetést, a biztonságos kommunikációs csatornákat, az időszakos ellenőrzéseket és az Európai Parlamentnek és nemzeti parlamenteknek történő jelentést e cikk végrehajtásáról az átláthatóság, az elszámoltathatóság és az alapvető jogoknak való megfelelés érdekében.

Or. en

Módosítás 50
Pasquale Tridico

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 4 pont
904/2010/EU rendelet
36 cikk – 2 d a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2da) Az EPPO-nak és OLAF-nak strukturált együttműködési mechanizmusokat kell létrehoznia, ideértve a rendszeres operatív koordinációs értekezleteket és az erre szolgáló összekötő funkciókat az időben történő információcsere biztosítása és az erőfeszítések megkettőzésének elkerülése, valamint a kölcsönös bizalom előmozdítása érdekében a saját megbízatásuk végrehajtása során.

Or. en

Módosítás 51
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49a cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az (EU) 2017/1939 rendelet 43. cikkének sérelme nélkül a tagállamok illetékes hatóságai célzott keresések céljából központosított hozzáférést biztosítanak az EPPO számára a következő információkhoz:	(1) Az (EU) 2017/1939 rendelet 43. cikkének sérelme nélkül a tagállamok illetékes hatóságai célzott keresések céljából központosított hozzáférést biztosítanak az EPPO számára a következő***, feltétlenül szükséges mértékre korlátozott és megbízatásának céljai szempontjából arányos*** információkhoz:

Or. en

Módosítás 52
Roberts Zīle

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49a cikk – 1a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az (1) bekezdés alapján biztosított hozzáférésnek szigorúan arányosnak kell lennie, és az kizárólag a (EU) 2017/1939 rendelet 4. cikkének hatálya alá tartozó bűncselekmények aktív nyomozására vagy büntetőeljárás alá vonására korlátozódhat. Az adatvédelmi elvek védelme érdekében a rendszer felépítésének és operatív protokolljainak kimondottan az egyéni, dokumentált ügyiratokra kell korlátozniuk a lekérdezéseket, ezáltal kifejezetten tiltva mindenféle spekulatív adatbányászatot vagy általános keresést.

Or. en

Módosítás 53
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49a cikk – 1a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) E hozzáférésnek nem szabad lehetővé tennie tömeges adatkinyerést, általános nyomon követést vagy olyan automatizált profilalkotást, amely nem kapcsolódik egy konkrét igazgatási vizsgálathoz.

Or. en

Módosítás 54
Carla Tavares, Niels Fuglsang, Francisco Assis, Aurore Lalucq, Jonás Fernández, Bruno Gonçalves, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49a cikk – 1a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az (1) bekezdésben említett központosított hozzáférést úgy kell megtervezni és üzemeltetni, hogy az EPPO-t olyan célzott, esetspecifikus hozzáféréssel lássa el, amelyre a bűncselekmények kivizsgálásához vagy büntetőeljárás alá vonásához szüksége van az (EU) 2017/1939 rendelet 4. cikkével összhangban.

Or. en

Módosítás 55
Carla Tavares, Niels Fuglsang, Francisco Assis, Aurore Lalucq, Jonás Fernández, Bruno Gonçalves, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49a cikk – 1b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) Az (1) bekezdésben említett központosított hozzáférésre megfelelő technikai és szervezési intézkedések vonatkoznak, amelyek biztosítják, hogy minden egyes hozzáférés egy meghatározott nyomozáshoz vagy büntetőeljáráshoz és egy azonosított jogosult felhasználóhoz kapcsolódjon. Az ilyen hozzáférést oly módon kell naplózni, amely lehetővé teszi a hatékony utólagos ellenőrzést.

Or. en

Módosítás 56

Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49a cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az európai ügyészek, a delegált európai ügyészek és az EPPO központi hivatala által felhatalmazott személyzet számára, akik az e cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való központosított hozzáférést lehetővé tevő elektronikus rendszerekben személyes felhasználói azonosítóval rendelkeznek;	a) az európai ügyészek, a delegált európai ügyészek és az EPPO központi hivatala által felhatalmazott személyzet számára, akik az e cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való központosított hozzáférést lehetővé tevő elektronikus rendszerekben személyes felhasználói azonosítóval rendelkeznek***, előzetes biztonsági átvilágításon esnek át, szerepalapú hozzáférés-korlátozás mellett végzik munkájukat, és kötelező alapjogi és adatvédelmi képzésben részesülnek***;

Or. en

Módosítás 57
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49a cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) az Eurofisc-kapcsolattartók felügyelete alatt**.**	c) az Eurofisc-kapcsolattartók felügyelete alatt ***és független adatvédelmi felügyelet mellett az (EU) 2018/1725 rendelettel összhangban;***

Or. en

Módosítás 58
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

904/2010/EU rendelet
49a cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ez a központosított hozzáférés egyablakos ügyintézési ponton keresztül biztosított hozzáférést jelent a vizsgálattal kapcsolatos összes információhoz, még akkor is, ha ezek az információk több tagállamot érintenek.	(3) Ez a központosított hozzáférés egyablakos ügyintézési ponton keresztül biztosított hozzáférést jelent a vizsgálattal kapcsolatos összes információhoz, még akkor is, ha ezek az információk több tagállamot érintenek***, miközben teljes nyomonkövethetőséget, minden keresés naplózását és utólagos ellenőrzési mechanizmusokat biztosít***.

Or. en

Módosítás 59
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49a cikk – 3a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Az EPPO-nak belső szervezeti biztosítékokat kell létrehoznia az indokolatlan vagy aránytalan keresések megelőzése érdekében, ideértve a belső engedélyezési eljárásokat és a megfelelő ellenőrzési mechanizmusokat. Ezek a biztosítékok tartalmazhatnak olyan belső engedélyezési eljárásokat, amelyek összehasonlíthatók az egyes uniós információs rendszerekhez, többek között a VIS-hez és az Eurodachoz való hozzáférésre vonatkozóan létrehozott eljárásokkal.

Or. en

Módosítás 60
Ľudovít Ódor, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49a cikk – 4 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az e cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való központosított hozzáférés technikai részletei, beleértve azon adatkategóriák jegyzékét, amelyekkel a célzott keresések végezhetők;	a) az e cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való központosított hozzáférés technikai részletei, beleértve azon adatkategóriák jegyzékét, amelyekkel a célzott keresések végezhetők***, beleértve a nem célzott keresések megakadályozására szolgáló megelőző mechanizmusokat is***;

Or. en

Módosítás 61
Ľudovít Ódor, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49a cikk – 4 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az e cikk (2) bekezdésének a) és c) pontjában említett felhasználók azonosítására szolgáló gyakorlati intézkedések, beleértve a hozzáférés-ellenőrzési mechanizmust és a felhasználói profilt;	b) az e cikk (2) bekezdésének a) és c) pontjában említett felhasználók azonosítására szolgáló gyakorlati intézkedések, beleértve a hozzáférés-ellenőrzési mechanizmust és a felhasználói profilt***, biztosítva, hogy minden hozzáférés automatikusan egy konkrét nyomozáshoz vagy büntetőeljáráshoz és felhatalmazott felhasználóhoz legyen köthető, átfogó naplózással alátámasztva a hatékony utólagos ellenőrzéshez***;

Or. en

Módosítás 62
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont

904/2010/EU rendelet
49a cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett végrehajtási jogi aktusokat az e rendelet 58. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.	Az első albekezdésben említett végrehajtási jogi aktusokat az e rendelet 58. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. ***Az Európai Parlamentet teljeskörűen tájékoztatni kell ezen végrehajtási jogi aktusok előkészítéséről.***

Or. en

Módosítás 63
Carla Tavares, Niels Fuglsang, Francisco Assis, Aurore Lalucq, Jonás Fernández, Bruno Gonçalves, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49a cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az e cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való biztonságos hozzáférést lehetővé tevő infrastruktúra és technikai eszközök létrehozásának, működtetésének és karbantartásának költségeit az EPPO viseli.	***törölve***

Or. en

Módosítás 64
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49a cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az e cikk (1) bekezdésében említett	***törölve***

információkhoz való biztonságos hozzáférést lehetővé tevő infrastruktúra és technikai eszközök létrehozásának, működtetésének és karbantartásának költségeit az EPPO viseli.

Or. en

Módosítás 65
Ľudovít Ódor, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49a cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az e cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való biztonságos hozzáférést lehetővé tevő infrastruktúra és technikai eszközök létrehozásának, működtetésének és karbantartásának költségeit az EPPO viseli.	***törölve***

Or. en

Módosítás 66
Carla Tavares, Niels Fuglsang, Francisco Assis, Aurore Lalucq, Jonás Fernández, Bruno Gonçalves, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49a cikk – 5a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) A bizalmas adatkezelés e rendeletben meghatározott szabályai valamennyi felhasználóra nézve kötelezőek. Az információcserére vonatkozó eljárásokat és az adatokhoz való hozzáférést az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 és (EU) 2018/1725 rendeleteinek megfelelően,

valamint az Európai Unió Alapjogi Chartájának tiszteletben tartásával kell végrehajtani.

Or. en

Módosítás 67
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok illetékes hatóságai célzott keresések céljából központosított hozzáférést biztosítanak az OLAF számára a következő információkhoz:	(1) A tagállamok illetékes hatóságai célzott keresések céljából központosított hozzáférést biztosítanak az OLAF számára a következő***, a megbízatásának ellátásához feltétlenül szükséges és azzal arányos mértékre korlátozott*** információkhoz:

Or. en

Módosítás 68
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 1a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) E hozzáférésnek nem szabad lehetővé tennie tömeges adatkinyerést, általános nyomon követést vagy olyan automatizált profilalkotást, amely nem kapcsolódik egy konkrét igazgatási vizsgálathoz.

Or. en

Módosítás 69
Carla Tavares, Niels Fuglsang, Francisco Assis, Aurore Lalucq, Jonás Fernández, Bruno Gonçalves, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 1a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az (1) bekezdésben említett központosított hozzáférést úgy kell megtervezni és üzemeltetni, hogy az OLAF-ot olyan tematikus, nyomozásspecifikus hozzáféréssel lássa el, amelyre a 883/2013/EU, Euratom rendelet 1. cikke (1) bekezdésével összhangban a nyomozások megindításához és lefolytatásához szüksége van a határokon átnyúló héacsalások felderítésének és megelőzésének érdekében.

Or. en

Módosítás 70
Carla Tavares, Niels Fuglsang, Francisco Assis, Aurore Lalucq, Jonás Fernández, Bruno Gonçalves, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 1b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) Az (1) bekezdésben említett központosított hozzáférésre megfelelő technikai és szervezési intézkedések vonatkoznak, amelyek biztosítják, hogy minden egyes hozzáférés egy meghatározott nyomozáshoz és egy azonosított jogosult felhasználóhoz kapcsolódjon. Az ilyen hozzáférést oly módon kell naplózni, amely lehetővé teszi a hatékony utólagos ellenőrzést.

Or. en

Módosítás 71
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az OLAF által felhatalmazott személyzet, akik az e cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való központosított hozzáférést lehetővé tevő elektronikus rendszerekben személyes felhasználói azonosítóval rendelkeznek;	a) az OLAF által felhatalmazott személyzet, akik az e cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való központosított hozzáférést lehetővé tevő elektronikus rendszerekben személyes felhasználói azonosítóval rendelkeznek***, szerepalapú hozzáférés-korlátozás mellett végzik munkájukat, előzetes biztonsági átvilágításon esnek át, és kötelező adatvédelmi képzésben részesülnek***;

Or. en

Módosítás 72
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ez a központosított hozzáférés egyablakos ügyintézési ponton keresztül biztosított hozzáférést jelent a vizsgálattal kapcsolatos összes információhoz, még akkor is, ha ezek az információk több tagállamot érintenek.	(3) Ez a központosított hozzáférés egyablakos ügyintézési ponton keresztül biztosított hozzáférést jelent a vizsgálattal kapcsolatos összes információhoz, még akkor is, ha ezek az információk több tagállamot érintenek***, miközben teljes nyomonkövethetőséget, minden keresés naplózását és utólagos ellenőrzési mechanizmusokat biztosít***.

Or. en

Módosítás 73
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 3a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Az OLAF-nak belső szervezeti biztosítékokat kell létrehoznia az indokolatlan vagy aránytalan keresések megelőzése érdekében, ideértve a belső engedélyezési eljárásokat és a megfelelő ellenőrzési mechanizmusokat. Ezek a biztosítékok tartalmazhatnak olyan belső engedélyezési eljárásokat, amelyek hasonlóak az egyes uniós információs rendszerekhez, többek között a VIS-hez és az Eurodachoz való hozzáférésre vonatkozóan létrehozott eljárásokhoz.

Or. en

Módosítás 74
Ľudovít Ódor, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 4 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az e cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való központosított hozzáférés technikai részletei, beleértve azon adatkategóriák jegyzékét, amelyekkel a célzott keresések végezhetők;	a) az e cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való központosított hozzáférés technikai részletei, beleértve azon adatkategóriák jegyzékét, amelyekkel a célzott keresések végezhetők***, beleértve a nem célzott keresések megakadályozására szolgáló megelőző mechanizmust is***;

Or. en

Módosítás 75

Tomáš Kubín, Jaroslava Pokorná Jermanová

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 4 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az e cikk (2) bekezdésének a) és c) pontjában említett felhasználók ***azonosítására szolgáló gyakorlati intézkedések***, ***beleértve a hozzáférés-ellenőrzési mechanizmust és a*** felhasználói ***profilt***;	b) ***azok a technikai adatvédelmi intézkedések, amelyek csökkentik a jogosulatlan hozzáférés, a nem célzott keresések vagy a visszaélések kockázatát, beleértve*** az e cikk (2) bekezdésének a) és c) pontjában említett felhasználók ***azonosítását***, felhasználói ***fiókokat, hozzáférési ellenőrzéseket és mechanizmusokat, amelyek biztosítják, hogy minden hozzáférés egy konkrét vizsgálati ügyirathoz és felhasználóhoz legyen köthető***;

Or. en

Módosítás 76
Ľudovít Ódor, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 4 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az e cikk (2) bekezdésének a) és c) pontjában említett felhasználók azonosítására szolgáló gyakorlati intézkedések, beleértve a hozzáférés-ellenőrzési mechanizmust és a felhasználói profilt;	b) az e cikk (2) bekezdésének a) és c) pontjában említett felhasználók azonosítására szolgáló gyakorlati intézkedések, beleértve a hozzáférés-ellenőrzési mechanizmust és a felhasználói profilt***, biztosítva, hogy minden hozzáférés egy konkrét nyomozáshoz vagy büntetőeljáráshoz és felhatalmazott felhasználóhoz legyen köthető, átfogó naplózással alátámasztva a hatékony utólagos ellenőrzéshez***;

Or. en

Módosítás 77
Tomáš Kubín, Jaroslava Pokorná Jermanová

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 4 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) az ***Eurofisc-kapcsolattartók által gyakorolt felügyeletre*** vonatkozó gyakorlati ***intézkedések***.	c) az ***ellenőrzési naplózásra vonatkozó követelmények, beleértve minden hozzáférésnek egy konkrét vizsgálati ügyirathoz és felhasználóhoz való hozzárendelését és a hozzáférésre*** vonatkozó gyakorlati ***intézkedéseket***.

Or. en

Módosítás 78
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 4 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdésben említett végrehajtási jogi aktusokat az e rendelet 58. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.	Az első albekezdésben említett végrehajtási jogi aktusokat az e rendelet 58. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. ***Az Európai Parlamentet teljeskörűen tájékoztatni kell ezen végrehajtási jogi aktusok előkészítéséről.***

Or. en

Módosítás 79
Carla Tavares, Niels Fuglsang, Francisco Assis, Aurore Lalucq, Jonás Fernández, Bruno Gonçalves, César Luena

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az e cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való biztonságos hozzáférést lehetővé tevő infrastruktúra és technikai eszközök létrehozásának, üzemeltetésének és karbantartásának költségeit az OLAF viseli.	***törölve***

Or. en

Módosítás 80
Rasmus Andresen

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az e cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való biztonságos hozzáférést lehetővé tevő infrastruktúra és technikai eszközök létrehozásának, üzemeltetésének és karbantartásának költségeit az OLAF viseli.	***törölve***

Or. en

Módosítás 81
Roberts Zīle

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az e cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való biztonságos	***törölve***

hozzáférést lehetővé tevő infrastruktúra és technikai eszközök létrehozásának, üzemeltetésének és karbantartásának költségeit az OLAF viseli.

Or. en

Módosítás 82
Ľudovít Ódor, Gilles Boyer

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az e cikk (1) bekezdésében említett információkhoz való biztonságos hozzáférést lehetővé tevő infrastruktúra és technikai eszközök létrehozásának, üzemeltetésének és karbantartásának költségeit az OLAF viseli.	***törölve***

Or. en

Módosítás 83
Roberts Zīle

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 5a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) A nemzeti informatikai rendszerek átalakításából vagy az e rendelet alapján az EPPO és az OLAF számára biztosítandó hozzáféréshez szükséges biztonságos infrastruktúra létrehozásából eredő pénzügyi és technikai költségeket teljes egészében az Európai Unió általános költségvetéséből kell fedezni. A tagállamok nem viselhetnek semmilyen további adminisztratív vagy pénzügyi

terhet.

Or. en

Módosítás 84
Pasquale Tridico

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 5a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) Az (1) bekezdésben említett, központosított hozzáférést lehetővé tevő rendszereket úgy kell kialakítani, hogy azok teljes mértékben biztosítsák az érintett uniós szervek által használt rendszerekkel való interoperabilitást a hatékony és biztonságos információcsere elősegítése, valamint az adminisztratív terhek csökkentése érdekében.

Or. en

Módosítás 85
Pasquale Tridico

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 5 pont
904/2010/EU rendelet
49b cikk – 5b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5b) A Bizottságnak az EPPO-val és az OLAF-fal szoros együttműködésben fel kell mérnie, hogy szükség van-e további uniós finanszírozásra az interoperábilis informatikai rendszerek, a digitális eszközök és a szakosodott személyzet fejlesztésének támogatásához.

Or. en